

La Pinota

Allegro

1. La Pi - no - ta la va sul bal - lo la Pi - no -
-ta la va sul bal - lo la Pi - no - ta la va sul
bal - lo la va sul bal - lo al è per ba - lé.

rall. Fine

Allegro Dal S. al Fine.

2. Quan - do al è stai - ta me - tà del bal - lo al - la Pi - no -

1.
La Pinota¹ la va sul ballo
la Pinota la va **sul ballo**
la Pinota la va **sul ballo**
la va **sul ballo** al è per balé
la Pinota la va **sul ballo**
la va **sul ballo** al è per balé.

2.
Quando al è staita **a metà del ballo**
alla Pinota 'l ha piaje mal.

3.
Presto presto a ciamé il dottore
che la Pinota 'l è per morir.

4.
Quando il dottore fu arrivato
la Pinota 'l ave spirà.

5.
Faremo fare una bassa tomba
che ci stiano dui o tre.

6.
Prima il padre e poi la madre
e la Pinota 'l è in braccio a me.

7.
Tutta la gente che passeranno
tutte diranno che buon odor.

8.
Al è l'odore della Pinota
ch'al è **morta in braccio a me.**

REMARQUES

C'est une des versions de *Fior di tomba*, citées par Nigra. [voir à ce propos *Daré 'd cula muntagna, L'altra mattina*, publiées dans ce livre, N.D.L.R.].

SOURCE

Témoïn: Clementina Colomba (*1913)
Enquêteurs: Maria Stano, Clotilde Bonomo
Lieu: Arnad (chef-lieu)
Date: 1980/81
Cote: Fb 1

BIBLIOGRAPHIE

- FERRARO G., *Canti popolari piemontesi ed emiliani*, p. 299, 364
- LAGNIER E., *Enquête*, p. 353, n° 18
- MARTINET R., *Cento canti*, p. 53
- NICOLA A., *Veje canson*, p. 20
- NIGRA C., *Canti popolari*, Vol.I, p. 150
- VIGLIERMO A., *Coro Bajolese*, p. 47
- VIGLIERMO A., *Indagine Canavese*, p. 95

¹ Mélange de piémontais et d'italien.